

# PROGRAMMA CONVEGNI MEETINGS PROGRAMME



Venerdì 21 maggio / Friday 21<sup>st</sup> May

**ore 9,00 – Sala B**

**CAMBIAMENTI CLIMATICI E GLOBALIZZAZIONE DEI MERCATI: NUOVI RISCHI PER LA SICUREZZA DEI PRODOTTI ITTICI?** - Istituto Zooprofilattico

**CLIMATE CHANGES AND GLOBAL MARKET: NEW RISKS FOR SEAFOOD SAFETY?** - Istituto Zooprofilattico

**PROGRAMMA/Programme:**

Saluto / **Welcome**

**Dante Merlonghi** – Presidente E.R.F. (Ente regionale per le manifestazioni Fieristiche)  
President of ERF (Regional Fair Organization)

**9.15** - Silvano Severini (Direttore Generale Istituto Zooprofilattico Sperimentale dell'Umbria e delle Marche) -  
Silvio Borrello (Ministero della Sanità)

**9.30 - Prima Sessione – Moderatore: Elena Rocchegiani – Morning Session – Chairman E.Rocchegiani**

- **La strategia europea per la sicurezza dei prodotti ittici**  
**The European Strategy for seafood safety**  
Paolo Caricato (DG SANCO Commissione Europea)
- **Cambiamenti climatici, globalizzazione dei mercati e molluschi bivalvi: nuovi rischi microbiologici**  
**New microbiological risks on shellfish due to climate changes and global market**  
Ron Lee (CEFAS, Weymouth, Regno Unito)

11.30 Coffee Break

- **Cambiamenti climatici e potenziale diffusione di agenti patogeni nel Mediterraneo**  
**Climate changes and the potential spreading of microbial pathogens in the Mediterranean sea**  
Roberto Danovaro (Università Politecnica delle Marche, Ancona)
- **Vibrio parahaemolyticus pandemico, un nuovo problema per l'Italia?**  
**Vibrio parahaemolyticus from shellfish and clinical sources in Italy: a new problem?**  
Donatella Ottaviani (Istituto Zooprofilattico Sperimentale dell'Umbria e delle Marche, Sezione di Ancona)

13.30 Colazione di lavoro - **Lunch**

**14.30 - Seconda Sessione – Moderatore: Mario Latini – Afternoon Session – Chairman: Mario Latini**

- **Normativa sulla contaminazione dei metalli nei prodotti ittici: un viaggio in acque non limpide**  
**Rules on metal contamination on fish products: travelling in unclear waters**  
Kevin Francesconi (Graz University, Austria)  
**Speciazione dell'arsenico: focus sulla sicurezza dei prodotti ittici**  
**Arsenic speciation in marine samples: focus on shellfish and seafood safety aspects**  
Jens Jorgen Sloth (National Food Institut Soborg, Danimarca)
- **Livelli di cromo in Chamelea galina dell'Adriatico**  
**Unusual high levels of Chromium in Chamalea galina from Adriatic Sea**  
Roberta Orletti (Istituto Zooprofilattico Sperimentale dell'Umbria e delle Marche, Sezione di Ancona)

**17.00 – Confronto/Dibattito - Discussion**

- Telemaco Cenci (Direttore Sanitario Istituto Zooprofilattico Sperimentale dell'Umbria e delle Marche)
- Elena Rocchegiani (Centro di Referenza Nazionale per il controllo chimico e microbiologico dei molluschi bivalvi, Ancona)

**ore 15,30 - Auditorium**

- **Cerimonia di Inaugurazione della 70° Fiera Internazionale della PESCA**  
**Consegna del 32° Premio Internazionale “PAVESE AZZURRO”**
- **Opening ceremony of the 70<sup>th</sup> International FISHING Fair**  
**32<sup>nd</sup> “PAVESE AZZURRO” prize awarding**

## Sabato 22 maggio / Saturday 22nd May

### ore 9,30 – Sala B

**TRASFORMAZIONE E CONSERVAZIONE DEL PESCE - Processi tecnologici, tradizionali ed innovativi applicati al prodotto ittico** Qualità organolettiche del prodotto trasformato  
**FISH PROCESSING AND PRESERVATION - Technologic, traditional and innovative processes applied to seafood** Organoleptic qualities of processed products

Saluto / [Welcome](#)

**Dante Merlonghi** – Presidente E.R.F. (Ente regionale per le manifestazioni Fieristiche)  
President of ERF (Regional Fair Organization)

Introduzione e conduzione lavori - [Introduction and conduction](#)

**Adriano Massone** - Direttore Ufficio ICE di Ancona / [Director of ICE \(Italian Trade Commission\) Ancona Office](#)

- **WHY TO PRESERVE AND PROCESS / PERCHE' CONSERVARE E TRASFORMARE**  
Prof. Corrado Piccinetti – Manger of the Fishing and Marine Biology Laboratory in Fano - Dip.to B.E.S. - University of Bologna
- **COOLING PRESERVATION TECHNOLOGIES / TECNOLOGIE DI CONSERVAZIONE A FREDDO**  
Mr.Lino Casalena (Engineer) “Frigotecnica Internazionale”
- **RECENT INNOVATIVE TECHNOLOGIES ON FISH PRODUCT PRESERVATION AND PROCESSING / RECENTI TECNOLOGIE INNOVATIVE SULLA CONSERVAZIONE E LA TRASFORMAZIONE DEI PRODOTTI ITTICI**  
Dr. Domenico Cacace – Person in charge of fish product department SSICA – Experimental Laboratory of Food Preserve Industry
- **USE OF NATURAL ANTIOXIDANTS TO PROLONG THE SHELF-LIFE OF FISH PRODUCTS / USO DI ANTIOSSIDANTI NATURALI PER PROLUNGARE LA DURATA DEI PRODOTTI ITTICI**  
Dr. Barbara Zambuchini - ASTERIA Institute for Technological Development and Applied Research
- **FISH PRODUCT QUALITY AND CHANGES IN PROCESSING AND PRESERVATION / QUALITA' DEI PRODOTTI ITTICI E CAMBIAMENTI NELLA TRASFORMAZIONE E CONSERVAZIONE**  
Dr. Elena Orban Chairman of Food Science Division National Institute of Research for Food and Nutrition (INRAN)
- **BLU MARKETING: New strategies to create added value to processed fish products / BLU MARKETING: Nuove strategie per ottenere prodotti ittici trasformati a valore aggiunto**  
Dr. Gabriele Chiodi Credit and Business Consulting Company Chiodi Consulting

[Discussion and final remarks](#) / [Discussione e commenti](#)

### ore 10,00 – Speaker Corner

**WORKSHOP: “EFFECTS of FISHING on the ECHOSYSTEM AND TECHNOLOGICAL INNOVATIONS”**  
**“EFFETTI DELLA PESCA SULL’ECOSISTEMA E INNOVAZIONI TECNOLOGICHE**

Chair: Antonello Sala (CNR-ISMAR, Ancona)

#### [ITALIA / ITALY](#)

**10:00-10:20.** Vincenzo Zonno – Consorzio Intercomunale Capo S.M. di Leuca – Università del Salento, Regione Puglia  
**“Studio per l’individuazione di Misure di Intervento e di Tecnologie Innovative per la Gestione Ambientale delle Imprese di Pesca e di Acquacoltura della PUGLIA (Acronimo MITIGA IMPACT)”**  
**[Study for the identification of Intervention Measures and innovative Technologies for Environmental management of Fish and Aquaculture Firms in Puglia Region \(Acronym MITIGA IMPACT\)](#)**

#### [ITALIA / ITALY](#)

**10:20-10:40.** Giuseppe Scordella – Hydra Coop – Università del Salento, Regione Puglia  
**“Progetto pilota per la sperimentazione di tecniche innovative mirate alla riduzione dell’impatto ambientale: implementazione di un sistema BIOTecnologico per il Ricircolo per l’Allevamento Ittico (BIOT.R.A.IT.)”**  
**[“Pilot project for the testing of innovative techniques aimed at reducing the environmental impact: implementation of a BIOTechnological fish farming recirculating system \(\(BIOT.R.A.IT.\)”](#)**

#### [ITALIA / ITALY](#)

**10:40-11:00.** Paolo Guidetti – Laboratorio di Zoologia e Biologia Marina, DiSTeBA, Università del Salento, Regione Puglia  
**“Modelli Eco-compatibili di Gestione dell’Ambiente Marino per l’Incremento delle Risorse di Pesca (ECOFISHMOD)”**  
**[Environmentally friendly models of management of Marine habitat for increasing Fish Resources \(ECOFISHMOD\)](#)**

#### [SPAGNA / SPAIN](#)

**11:00-11:20.** José Vicente Palmero Jorro - Head of Department in the Ministry of Environment, Rural and Marine Affairs  
**RAI-AP-52/2004 - “Progetto pilota per la pesca nel mediterraneo con palangaro da superficie”**  
**["Fishing pilot project in the Mediterranean fishing-ground using surface longline"](#)**

**11:20-11:40.** José Vicente Palmero Jorro - Head of Department in the Ministry of Environment, Rural and Marine Affairs  
“**Progettazione e collaudo di un sistema che esclude la cattura di pesce giovane nella pesca a strascico nel Golfo di Cadiz attraverso l’uso di reti selettive che permettono ai pesci giovani appartenenti a determinate specie di scappare e di sopravvivere in ottime condizioni.**”  
“**Design and test of a juvenile excluding system for bottom trawl tackle in Gulf of Cadiz, through usage of sorting grids that allow juvenile escape of objective species in optimum survival conditions**”

#### **CROAZIA / CROATIA**

**11:40-12:00.** Alen Soldo – Centre of Marine Studies, University of Split, Livanjska 5/III, 21000 Split  
“**Osservazioni subacquee della pesca tramata nell’Adriatico**”  
“**Underwater observations of “tramata” fishing in the Adriatic Sea**”.

#### **ITALIA / ITALY**

**12:00-12:20.** Francesco De Carlo, Alessandro Lucchetti, Massimo Virgili, Paolo Magrin, Antonello Sala – Istituto di Scienze Marine (ISMAR), Consiglio Nazionale delle Ricerche – CNR Ancona  
“**Il Side Scan Sonar come strumento di studio dell’impatto delle reti a strascico e del loro comportamento in fase di pesca**”  
“**Application of the Side Scan Sonar technology for the study of the trawl performance and the bottom trawl impact on the seabed**”

#### **12:30-13:30. PRANZO / LUNCH**

#### **SPAGNA / SPAIN**

**14:00-14:20.** Alejandro Caldas Collazo – Vicus Desarrollos Tecnológicos S.L., c/. Jacinto Benavente, 37 – 3º, 36202 Vigo Pontevedra (Spagna)  
“**Timone a geometria ottimizzata per migliorare l’efficienza energetica del peschereccio**”  
“**Flow adapted rudder geometry for energy efficiency improvement on fishing vessels**”

#### **URUGUAY / URUGUAY**

**14:20-14:40.** Alejandro Casaretto, Acrux Soft  
“**TRAWL VISION 3D - più pesce, meno tempo, meno carburante**”  
“**TRAWL VISION 3D - More fish, less time, less fuel**”

#### **IRLANDA / IRELAND**

**14:40-15:00.** Vera O’Donovan – Inshore Fisheries Development Officer, Bord Iascaigh Mhara (Irish Sea Fisheries Board)  
“**Il Programma Nazionale V-notching dell’astice in Irlanda, dal 2002 al 2008**”  
“**The National Lobster V-notching Programme in Ireland, 2002 to 2008**”

#### **SVEZIA / SWEDEN**

**15:00-15:20.** Ann-Sofie Sandberg – Food Science and Molecular Imaging, Chalmers University of Technology (Sweden), Neuroscience and Physiology and Medicine, Sahlgrenska Academy, University of Gothenburg (Sweden)  
“**Nuovi prodotti dell’aringa con effetti benefici per la salute**”  
“**New herring products with documented health beneficial effects**”

#### **DANIMARCA / DENMARK**

**15:20-15:40.** Jan E. Beyer, DTU AQUA, Charlottenlund Castle (Denmark); Kai Wieland and Niels G. Andersen, DTU AQUA, North Sea Science Park, Hirshals (Denmark) (Technical University of Denmark, Jan E Beyer  
“**Il progetto REX: un progetto di collaborazione tra operatori della pesca e studiosi sulla distribuzione geografica del merluzzo atlantico nella parte nord-est del Mare del Nord centrale – ricerche nella pesca sostenibile promosse dalla UE e dal Ministero dell’Alimentazione della Pesca e dell’Agricoltura danese**”  
“**The REX projects: a collaborative fishermen-scientists project on the geographical distribution of Atlantic cod in the north-eastern part of the central North Sea – investigations in sustainable fisheries funded by the EU and Danisth Ministry of Food, Agriculture and Fisheries**”

#### **NORVEGIA / NORWAY**

**15:40-16:00.** Ulf Lundvall, CEO, Scanmar AS  
“**Sistema di monitoraggio Scanmar. Tecnologia d’avanguardia compatibile con l’ambiente**”  
“**Scanmar Gear Monitoring. Cutting edge technology in tune with the environment**”

**16.00-16.30 - Discussioni e commenti /Discussion and remarks**

**16.30-17.30 - Dibattito sul NUOVO REGOLAMENTO EUROPEO PER IL MEDITERRANEO EC REG. 1967/2006**  
“**Discussion on the EUROPEAN RULES FOR THE MEDITERRANEAN EC REG.1967/2006**”

**ore 15,00 – Sala B**

## **ADRIATICO IONIO – Problemi Comuni Strategie Condivise**

### **ADRIATIC– IONIAN: Common problems, shared strategies**

In concomitanza con le celebrazioni per il decennale dell'Iniziativa Adriatico Ionica (2000 – 2010), verrà organizzato un convegno per presentare il contesto di provenienza dei paesi membri dell'Iniziativa, in un'ottica di mutuo confronto e scambio di esperienze. E' prevista la partecipazione dei rappresentanti del settore Pesca provenienti da: Albania, Bosnia - Erzegovina, Grecia, Italia, Serbia-Montenegro.

In conjunction with the celebrations of the ten years anniversary of the Adriatic-Ionian Initiative (2000 – 2010), a meeting to present the background of the member countries of the initiative will be held in order to encourage the mutual exchange of ideas and experiences. The Fishing sector representatives from the following All member countries will attend the meeting: Albania, Bosnia-Herzegovina, Greece, Italy, Serbia-Montenegro.

Greetings: Dante Merlonghi – President of ERF (Regional Fair Organization)

Sarda Cammarota – Regione Marche Officer

Opening speech: Amb. Alessandro Grafini - Secretary General - All Permanent Secretariat

Chairman: Marco Bellardi

#### Interventions:

- Ivan Antognozzi – NEPTUN Project (Italy)
- Giuseppe Cingolani - Fishing Expert, Ancona Chamber of Commerce (Italy)
- Luan Fitzo – Engineer - PROMADRIA DESK, Tirana (Albania)
- Besim Tropolini - Marine Biologist - ALBAMAR S.r.l., Durres (Albania)
- Ljubinko Kecman - Senior Associate - MINISTRY OF AGRICULTURE, FORESTRY AND WATER MANAGEMENT (Bosnia & Herzegovina)
- Bozica Bojovic - Expert Advisor - MINISTRY OF FOREIGN TRADE AND ECONOMIC RELATIONS (Bosnia & Herzegovina)
- Michael Chatziefstathiou – Ichthyologist - MINISTRY OF RURAL DEVELOPMENT AND FOOD - Directorate of Marine Fisheries - Dept. of Coastal Fisheries (Greece)
- Mirko Novakovic – Adviser - MINISTRY OF AGRICULTURE, FORESTRY AND WATER MANAGEMENT - Sector for Analytics and Agrarian Polity (Serbia)
- Vanja Cabal - Legal Adviser - MINISTRY OF AGRICULTURE, FORESTRY AND WATER MANAGEMENT - Sector for Analytics and Agrarian Polity (Serbia)